

Encuesta  
**CASEN**  
**1996**



**Libro de Códigos  
Encuesta Caracterización  
Socioeconómica Nacional:  
Base de Datos Complementaria de Ingresos  
y Subsidios Originales, 1996**

OBSERVATORIO SOCIAL

**Serie Documentos Metodológicos, N°23**  
06 de Febrero de 2014

Versión Revisada



[www.desarrollosocial.cl](http://www.desarrollosocial.cl)

## **TABLA DE CONTENIDOS**

I. Presentación .....	3
II. El Módulo Ingresos de la Encuesta Casen.....	3
III. Variables de segmentación o llave.....	6
IV. Códigos de Variables .....	7

## **I. Presentación**

El Ministerio de Desarrollo Social pone a disposición del público, adicional a la base de datos tradicional de la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (Casen) 1996, ya publicada, una base de datos complementaria que incluye las variables de ingresos y subsidios, desagregados por su origen. Esta base de datos, incorpora junto con las variables de ingresos y subsidios originales, las variables de identificación de hogar y persona encuestada, que permiten a todo investigador pegar esta base complementaria a la base tradicional de la Encuesta Casen.

Este documento presenta el libro de códigos de las variables de la Encuesta Casen 1996, incluidos en la base de datos complementaria de ingresos y subsidios originales, con el objetivo de facilitar su uso.

En el segundo capítulo, se describe sucintamente el módulo de ingresos de la Encuesta Casen, particularmente de su versión 1996. El tercer capítulo presenta las variables de identificación a nivel de persona. El cuarto capítulo entrega el diccionario de variables y códigos que forman la base de datos complementaria de ingresos y subsidios originales, de la Encuesta Casen 1996.

## **II. El Módulo Ingresos de la Encuesta Casen**

El objetivo de este módulo es disponer de información que permita medir el ingreso corriente que reciben las personas y los hogares, en determinado período de referencia, con el propósito de investigar temas tales como las condiciones de vida de las personas y los hogares, los niveles de pobreza, la distribución del ingreso entre los hogares, así como también evaluar el impacto de las políticas y programas públicos sociales en diferentes grupos de hogares.

La investigación de los ingresos corrientes de los hogares en la Encuesta Casen se enmarca conceptualmente en el Sistema de Cuentas Nacionales (SCN 1993)<sup>1</sup>, el cual distingue dos grandes categorías de ingresos corrientes percibidos por los hogares: los ingresos primarios y las transferencias corrientes, que en conjunto constituyen el ingreso corriente<sup>2</sup>. Los ingresos primarios, incluyen tanto los ingresos provenientes del trabajo como de la propiedad de los activos: ingresos de los asalariados; ingresos mixtos de los empleadores y trabajadores por cuenta propia; intereses, dividendos y otras rentas de la propiedad que perciben los propietarios de activos financieros, de tierras y activos del subsuelo; el excedente de explotación o excedente derivado de la imputación que se hace en el sistema, por los servicios de las viviendas ocupadas por sus propietarios. Las transferencias corrientes que pueden recibir los hogares están constituidas por dos clases principales de

---

<sup>1</sup> Grupo Intersecretarial de Trabajo sobre Cuentas Nacionales, Comisión de las Comunidades Europeas – Eurostat, Fondo Monetario Internacional, OCDE, Naciones Unidas, Banco Mundial, Sistema de Cuentas Nacionales 1993, Bruselas / Luxemburgo, Nueva York, París, Washington D.C., 1993.

<sup>2</sup> Mayores detalles en: Ministerio de Desarrollo Social (2012) Manual del Investigador Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional: Módulos Registro, Residentes, Trabajo e Ingresos, Encuesta Casen 2011, Serie Documentos Metodológicos N°2, Septiembre.

transferencias: prestaciones sociales (de seguridad social o de asistencia social) y otras transferencias corrientes (entre privados).

La Tabla 1 presenta las preguntas de ingresos y transferencias corrientes incluidas en el cuestionario Casen 1996, el nombre de la variable en la base de ingresos y subsidios originales, así como el nombre de las correspondientes variables corregidas por no respuesta y ajustadas a Cuentas Nacionales por CEPAL.

**Tabla 1: Ingresos corrientes de las personas y los hogares: preguntas y variables, Encuesta Casen 1996**

Tipo de Ingreso	Pregunta (*)	Variable Original	Variable Ajustada personas
<b>INGRESOS PRIMARIOS</b>			
<b>Sueldos y Salarios</b>			
<b>Sueldos en Efectivo</b>			
Ingreso ocupación principal	o15	yo16	yopraj
Bonificaciones, gratificaciones	o18	yo21	yextaj
Ingresos por otros trabajos	o21	yo26	ytrsaj
Remuneraciones en especie	o18	yo21	yespaj
Otros ingresos - Asalariados	y2	y8, y10, y12	yoasaj
Remuneración por trabajos ocasionales	y1	y2, y4, y6	ytroaj
<b>Ingreso del trabajo independiente</b>			
<b>Ganancias en efectivo</b>			
Ingreso ocupación principal	o15	yo16	yopraj
Bonificaciones, gratificaciones	o18	yo21	yextaj
Ingresos por otros trabajos	o21	yo26	ytrsaj
Retiro de productos	o18	yo21	yac1aj
Consumo de productos agrícolas	y2	y8, y10, y12	yac2aj
Otros ingresos - No asalariados	y2	y8, y10, y12	yonaaj
Venta de productos agropecuarios	o19	yo24	yvpaj
<b>Rentas de la propiedad</b>			
Arriendos	y1	y2, y4, y6	yrenaj
Intereses o rentas de bonos	y2	y8, y10, y12	yahoaj
Intereses por depósitos	y2	y8, y10, y12	yah1aj
Dividendo por acciones	y2	y8, y10, y12	yah2aj
Ingreso de capital en efectivo (variable ajustada, imputada por CEPAL)			ycajaj
<b>Alquiler imputado</b>			
Alquiler imputado	v13	v22	yaimaj

<b>TRANSFERENCIAS CORRIENTES</b>			
<b>Prestaciones de la seguridad social</b>			
Jubilaciones	y4	y16, y19	yjubaj
Pensiones de invalidez	y4	y16, y19	yinvaj
Montepíos o pensiones de viudez	y4	y16, y19	ymonaj
Renta Vitalicia	y4	y16, y19	yvitaj
Pensión de orfandad	y4	y16, y19	yorfaj
<b>Transferencias corrientes</b>			
Donaciones	y2	y8, y10, y12	ydonaj
Pensión de alimentos	y1	y2, y4, y6	ymesaj
Dinero de miembros ausentes	y1	y2, y4, y6	ymauaj
<b>Prestaciones de Asistencia Social</b>			
PASIS de vejez	y5	y22, y24	ypa1aj
PASIS de invalidez	y5	y22, y24	ypa2aj
PASIS por deficiencia mental	y5	y22, y24	ypa3aj
SUF a la madre	y5	y22, y24	ysu1aj
SUF al menor	y5	y22, y24	ysu2aj
SUF maternal	y5	y22, y24	ysu3aj
SUF por deficiencia mental	y5	y22, y24	ysu4aj
SUF por invalidez	y5	y22, y24	ysu5aj
Subsidio de cesantía - 0 a 90 días	y5	y22, y24	yce1aj
Subsidio de cesantía - 91 a 180 días	y5	y22, y24	yce2aj
Subsidio de cesantía - 181 a 360 días	y5	y22, y24	yce3aj
Subsidio de Agua Potable	y5	y22, y24	yaguaj
Asignación familiar	y3	y13, cargas	yfamaj

Nota: \* Nomenclatura: o=módulo Empleo e Ingresos del Trabajo; y=módulo Otros Ingresos.

\*\* Disponible en base de datos Tradicional de Encuesta Casen 1996. Es el caso de yopraj, yaimhaj, yfamaj.

A partir de las variables que se obtienen directamente de las preguntas del módulo de ingresos del cuestionario de la Encuesta Casen 1996, se construyen nuevas variables, que agrupan distintos tipos de ingresos y subsidios. Estas nuevas variables son las siguientes: Ingresos del Trabajo, Ingresos del Trabajo del Hogar, Ingresos del Trabajo per cápita del Hogar, Ingresos Autónomos, Ingresos Autónomos del Hogar, Ingresos Autónomos per cápita del Hogar, Subsidios Monetarios, Subsidios Monetarios del Hogar, Subsidios Monetarios per

cápita del Hogar, Ingresos Monetarios del Hogar, Ingresos Monetarios per cápita del Hogar, Ingreso Total del Hogar e Ingreso Total per cápita del Hogar<sup>3</sup>.

Tales variables agregadas forman parte de la base de datos tradicional de la Encuesta, no así sus componentes. Los que forman la base de datos complementaria también puesta a disposición del público en la página web del Ministerio<sup>4</sup>.

La base de datos Complementaria incluye las variables originales de Ingresos y Subsidios Ajustados no publicadas en la base tradicional, tanto para personas como para hogares.

### III. Variables de Segmentación o Llave

Las variables de segmentación o llave en la Encuesta Casen 1996, que identifican a las personas de cada hogar y permiten, por tanto, pegar distintas bases de la misma versión de la Encuesta, son las siguientes:

Unidad	Llave
Personas	Comu z seg f o

Donde, comu, es la identificación de comuna, z es la identificación de zona, segmento es la identificación del segmento (sección), f es la identificación del hogar (folio) y o es el orden de la persona en el hogar.

---

3 Ibidem.

4 www. [http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen/casen\\_obj.php](http://observatorio.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen/casen_obj.php)

#### IV. Códigos de Variables

A continuación se presenta el listado de variables que forman esta base complementaria. En la primera columna se identifica la variable; en la segunda, su nombre o pregunta que representa en el cuestionario; en la tercera, los valores que puede tomar la variable; y en la última columna, la frecuencia asociada a estos valores.

Variable	Etiqueta	Categoría	Valores
<b>yo16</b>	Ingreso o remuneración del mes pasado	= 0	2.100
		> 0	42.145
		Blancos	86.221
		No Sabe / No Responde	3.796
		Total	134.262
<b>yo21</b>	Otros ingresos trabajo principal - monto	= 0	2
		> 0	4.640
		Blancos	129.217
		No Sabe / No Responde	403
		Total	134.262
<b>o22</b>	Otros ingresos trabajo principal - periodicidad	Diario	374
		Semanal	151
		Quincenal	91
		Mensual	2.821
		Bimestral	94
		Trimestral	177
		Cuatrimstral	42
		Semestral	355
		Anual	937
		Blancos	129.220
		Total	134.262
<b>yo24</b>	Otros ingresos trabajo principal - monto	= 0	7
		> 0	10.744
		Blancos	122.364
		No Sabe / No Responde	1.147
		Total	134.262
<b>yo26</b>	Ingresos de otras ocupaciones	> 0	2.041
		Blancos	131.964
		No Sabe / No Responde	257
		Total	134.262
<b>y1</b>	Ingresos mes pasado - tipo	No recibió este tipo de ingresos	129.874
		Arriendo de propiedades urbanas, agrícolas, mineras, etc.	1.945

		Pensión de alimentos	926
		Dinero aportado por familiares ajenos al hogar	338
		Remuneración por trabajos ocasionales (sólo no ocupados)	1.179
		Total	134.262
<b>y2</b>	Ingresos mes pasado - monto	> 0	4.271
		Blancos	129.874
		No Sabe / No Responde	117
		Total	134.262
<b>y3</b>	Ingresos mes pasado - tipo	No recibió este tipo de ingresos	962
		Arriendo de propiedades urbanas, agrícolas, mineras, etc.	35
		Pensión de alimentos	32
		Dinero aportado por familiares ajenos al hogar	19
		Remuneración por trabajos ocasionales (sólo no ocupados)	34
		Blancos	133.180
		Total	134.262
<b>y4</b>	Ingresos mes pasado - monto	> 0	117
		Blancos	134.142
		No Sabe / No Responde	3
		Total	134.262
<b>y5</b>	Ingresos mes pasado - tipo	No recibió este tipo de ingresos	41
		Arriendo de propiedades urbanas, agrícolas, mineras, etc.	1
		Blancos	134.220
		Total	134.262
<b>y6</b>	Ingresos mes pasado - monto	Blancos	134.261
		No Sabe / No Responde	1
		Total	134.262
<b>y7</b>	Ingresos últimos 12 meses - tipo	No recibió este tipo de ingresos	124.437
		Intereses por depósitos	2.540
		Dividendo por acciones	169
		Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar (Ej. Becas privadas)	1.030
		Valor del consumo de productos agrícolas producidos por el hogar (huertos, gallineros, etc.)	5.082
		Otros ingresos	1.004
		Total	134.262
<b>y8</b>	Ingresos últimos 12 meses - monto	> 0	9.318
		Blancos	124.437
		No Sabe / No Responde	507
		Total	134.262
<b>y9</b>	Ingresos últimos 12	No recibió este tipo de ingresos	2.652

	meses - tipo	Intereses por depósitos	55
		Dividendo por acciones	35
		Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar (Ej. Becas privadas)	102
		Valor del consumo de productos agrícolas producidos por el hogar (huertos, gallineros, etc.)	176
		Otros ingresos	156
		Blancos	131.086
		Total	134.262
<b>y10</b>	Ingresos últimos 12 meses - monto	> 0	495
		Blancos	133.738
		No Sabe / No Responde	29
		Total	134.262
<b>y11</b>	Ingresos últimos 12 meses - tipo	No recibió este tipo de ingresos	228
		Intereses por depósitos	1
		Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar (Ej. Becas privadas)	7
		Valor del consumo de productos agrícolas producidos por el hogar (huertos, gallineros, etc.)	8
		Otros ingresos	7
		Sistema	134.011
		134.262	
<b>y12</b>	Ingresos últimos 12 meses - monto	> 0	23
		Blancos	134.239
		Total	134.262
<b>y13</b>	Tipo de asignación familiar	No recibió este tipo de ingresos	90.846
		\$2.500 (sueldo bruto hasta \$167.000)	9.359
		\$880 (sueldo bruto 167.001 a 348.000 pesos)	2.609
		Blancos	31.448
		Total	134.262
<b>y14</b>	Número de asignaciones recibidas	= 0	13
		> 0	11.955
		Blancos	122.294
		Total	134.262
<b>y15</b>	Jubilaciones y/o pensiones - tipo	No recibió este tipo de ingresos	124.651
		Jubilación	6.179
		Renta vitalicia	188
		Pensión de invalidez	660
		Montepío, pensión de viudez	2.381
		Pensión de orfandad	203
		Total	134.262
<b>y16</b>	Jubilaciones y/o	> 0	9.283

	pensiones - monto	Blancos	124.651
		No Sabe / No Responde	328
		Total	134.262
<b>y17</b>	Jubilaciones y/o pensiones - institución	AFP	1.331
		INP	6.683
		FF.AA	639
		Mutual	91
		Compañía de Seguros	478
		Otra institución	287
		No sabe	102
		Blancos	124.651
		Total	134.262
<b>y18</b>	Jubilaciones y/o pensiones - tipo	Jubilación	41
		Renta vitalicia	7
		Pensión de invalidez	11
		Montepío, pensión de viudez	78
		Pensión de orfandad	8
		Blancos	134.117
		Total	134.262
<b>y19</b>	Jubilaciones y/o pensiones - monto	> 0	140
		Blancos	134.117
		No Sabe / No Responde	5
		Total	134.262
<b>y20</b>	Jubilaciones y/o pensiones - institución	AFP	23
		INP	88
		FF.AA	11
		Mutual	2
		Compañía de Seguros	10
		Otra institución	10
		No sabe	1
		Blancos	134.117
		Total	134.262
<b>y21</b>	Subsidios - tipo	No recibió este tipo de ingresos	121.005
		Pensión asistencial de vejez	1.768
		Pensión asistencial de invalidez	1.103
		Pensión asistencial por deficiencia mental	309
		Subsidio único familiar a la madre	450
		Subsidio único familiar al menor o recién nacido	6.949
		Subsidio único familiar maternal	27
		Subsidio único familiar por deficiencia mental	26

		Subsidio único familiar por invalidez	10
		\$ 17 338 ( 0 a 90 días de cesantía)	25
		\$ 11 580 ( 91 a 180 días de cesantía)	12
		\$ 8 669 (181 a 360 días de cesantía)	7
		Subsidio de Agua Potable (Consignar al jefe de Hogar)	2.474
		Otro subsidio del Estado	97
		Total	134.262
<b>y22</b>	Subsidios - monto	> 0	13.167
		Blancos	121.005
		No Sabe / No Responde	90
		Total	134.262
<b>y23</b>	Subsidios - tipo	No recibió este tipo de ingresos	2.875
		Pensión asistencial de vejez	14
		Pensión asistencial de invalidez	6
		Pensión asistencial por deficiencia mental	1
		Subsidio único familiar a la madre	13
		Subsidio único familiar al menor o recién nacido	4
		Subsidio único familiar por invalidez	1
		\$ 11 580 (91 a 180 días de cesantía)	1
		Subsidio de Agua Potable (Consignar al jefe de Hogar)	142
		Otro subsidio del Estado	58
		Blancos	131.147
		Total	134.262
<b>y24</b>	Subsidios - monto	> 0	232
		Blancos	134.022
		No Sabe / No Responde	8
		Total	134.262